

**DISPL AY  
GREATNESS**

**TCL** onetouch  
5041

## Hinweis:

Bei diesem Dokument handelt es sich um das Benutzerhandbuch für das TCL T314D/T314Q.

Je nach Software-Version Ihres Telefons oder spezifischen Betreiberdiensten kann es gewisse Unterschiede zwischen der Beschreibung im Benutzerhandbuch und der Bedienung des Telefons geben.

## Seriennummer und IMEI finden

Die Seriennummer oder die International Mobile Equipment Identity (IMEI) finden Sie auf dem Verpackungsmaterial. Oder, auf dem Telefon, drücken Sie \*#06#. or **Einstellungen > Regulierung & Sicherheit > IMEI.**

## Inanspruchnahme von Garantieleistungen

Befolgen Sie zuerst die Ratschläge in dieser Führer oder gehen Sie zu [www.tcl.com/global/de/serviceunterstuetzungmobil.html](http://www.tcl.com/global/de/serviceunterstuetzungmobil.html). Danach prüfen Sie die Hotlines und die Informationen der Reparaturzentren durch [www.tcl.com/global/en/service-support-mobile/hotline&service-center.html](http://www.tcl.com/global/en/service-support-mobile/hotline&service-center.html)

## Rechtliche Hinweise aufrufen

Gehen Sie auf dem Telefon zu **Einstellungen > Info > Datenschutz und Nutzungsbedingungen** oder **Einstellungen > Datenschutz und Nutzungsbedingungen<sup>(1)</sup>.**

<sup>(1)</sup> Je nach dem, welches Gerät Sie gekauft haben.

# 1 Inhaltsverzeichnis

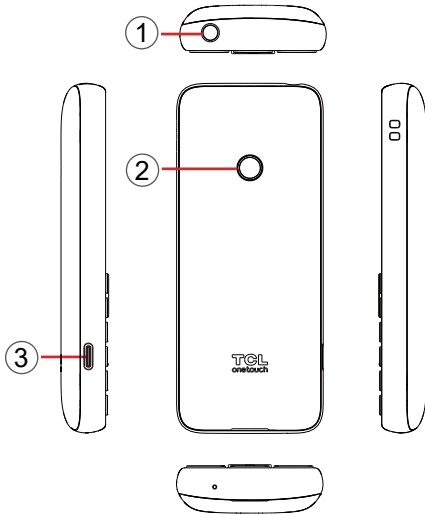
<b>1</b>	<b>Ihr Mobiltelefon.....</b>	<b>5</b>
1.1	Tasten und Anschlüsse .....	5
1.2	Erste Schritte.....	9
1.3	Startbildschirm .....	13
1.4	App liste .....	13
<b>2</b>	<b>Anruf-Protokolle .....</b>	<b>17</b>
2.1	Anrufen.....	17
2.2	Einen Anruf entgegennehmen oder ablehnen .....	18
2.3	Zugriff auf Mailbox .....	19
<b>3</b>	<b>Kontakte .....</b>	<b>20</b>
3.1	Kontakte anzeigen .....	20
3.2	Kontakt hinzufügen .....	21
3.3	Kontakte bearbeiten.....	22
3.4	Kontakt löschen.....	22
3.5	Verfügbare Optionen.....	22
<b>4</b>	<b>Werkzeuge .....</b>	<b>25</b>
4.1	Wecker .....	25
4.2	Rechner.....	25
4.3	Uhr .....	25
4.4	Taschenlampe.....	25

4.5	Soundrekorder .....	25
4.6	Konvertieren.....	26
4.7	SIM Toolkit.....	26
<b>5</b>	<b>Mitteilungen .....</b>	<b>27</b>
5.1	Nachricht verfassen .....	27
5.2	Senden einer Multimedia-Nachricht Tag einfügen .....	28
5.3	Mitteilung eingeben .....	28
<b>6</b>	<b>Kamera .....</b>	<b>31</b>
6.1	Kamera.....	31
6.2	Video .....	31
<b>7</b>	<b>Galerie .....</b>	<b>32</b>
<b>8</b>	<b>Kalender .....</b>	<b>32</b>
<b>9</b>	<b>Einstellungen .....</b>	<b>33</b>
9.1	Telefoneinstellungen .....	33
9.2	Profile .....	34
9.3	Bluetooth .....	34
9.4	Anzeige .....	35
9.5	Layout .....	35
9.6	Anrufeinstellungen .....	35
9.7	Sicherheit .....	37
9.8	Netzwerkeinstellungen .....	38
9.9	Verbindungen .....	39
9.10	Energiesparmodus .....	39

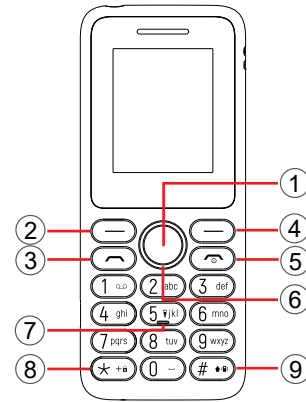
9.11	Anruffilter .....	39
9.12	Auf Aktualisierungen prüfen .....	39
9.13	Hersteller- und Geräteinformation.....	40
9.14	Datenschutz und Nutzerbedingungen....	40
9.15	Informationen zur Version .....	40
<b>10</b>	<b>Meine Dateien .....</b>	<b>41</b>
<b>11</b>	<b>Fehlerbehebung .....</b>	<b>42</b>
<b>12</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>49</b>
<b>13</b>	<b>Zubehör .....</b>	<b>50</b>
<b>14</b>	<b>Lizenzen .....</b>	<b>51</b>

# 1 Ihr Mobiltelefon.....

## 1.1 Tasten und Anschlüsse



1. Taschenlampe
2. Kamera (nur T314D)
3. USB-Anschluss



### 1. OK-Taste

- Bestätigen Sie eine Option (drücken Sie die Mitte der Taste)
- Drücken: Zugriff auf die App-Liste (vom Startbildschirm aus)

### 2. Linke Soft-Taste

- Bestätigen Sie eine Option
- Drücken: Zugriff auf die App-Liste (vom Startbildschirm aus)

### 3. Anruftaste

- Anruf annehmen/versenden
- Drücken: Anrufprotokoll eingeben (vom Startbildschirm aus)

#### 4. Rechte Soft-Taste (Zurück-Taste)

- Drücken: Zugriff auf die Kontakte (vom Startbildschirm aus)

#### 5. Beenden-Taste

- Zurück zum Startbildschirm
- Drücken: Anruf beenden

#### 6. Navigationstaste

- Zu den Menüs oben, unten, links oder rechts navigieren.
- Drücken Sie (vom Ruhebildschirm aus):
- Oben: Zugriff auf Kalender
- Nach unten: Zugriff auf Kontakte
- Rechts: Zugriff auf Nachrichten
- Links: zum Zugriff auf Tools

#### 7. Taste „5“.

- Im Ruhebildschirm:
- Drücken: „5“ eingeben
- Gedrückt halten: Taschenlampe ein-/ausschalten

#### 8. „\*“-Taste

- Im Ruhebildschirm
- Drücken: Eingabe ""
- Lang drücken: Bildschirm sperren
- Im Bearbeitungsmodus:
- Drücken: Symbole einfügen

#### 9. „#“-Taste

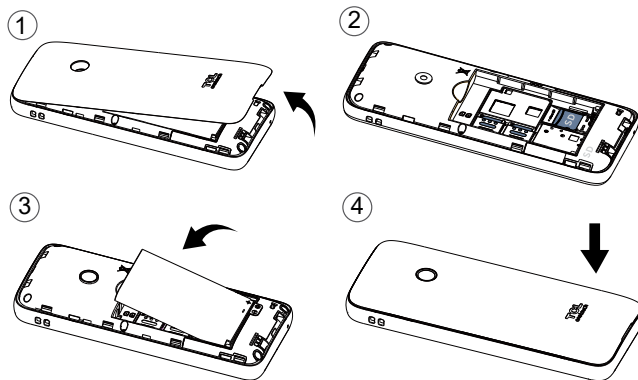
- Ruhebildschirm
- Drücken: „#“ eingeben
- Gedrückt halten: Vibrationsmodus ein/aus
- Im Bearbeitungsmodus
- Drücken: Methodeneinstellungen eingeben

## 1.2 Erste Schritte

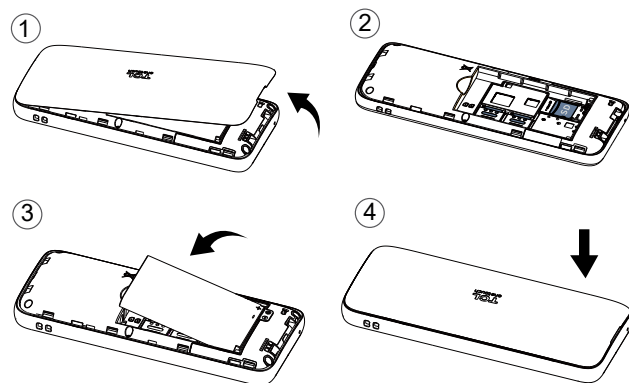
### 1.2.1 Einrichten

- ① Entfernen Sie die hintere Abdeckung während das Gerät nach unten zeigt, indem Sie die Abdeckung mit dem Fingernagel vorsichtig vom Gehäuse abheben.
- ② Schieben Sie die SIM-Karte oder Micro-SD-Karte mit den goldfarbenen Kontakten nach unten in den Kartensteckplatz ein. Schalten Sie Ihr Telefon aus, bevor Sie die SIM-/Micro-SD-Karte einlegen oder entfernen.
- ③ Setzen Sie die Batterie ein, indem Sie die Goldkontakte im Batteriefach des Geräts in Kontakt bringen. Die Batterie kann nur in eine Richtung eingesetzt werden.
- ④ Richten Sie die hintere Abdeckung vorsichtig an den Laschen aus und drücken Sie sie an ihrem korrekten Platz fest. Sie kann nur in eine Richtung befestigt werden.

#### T314D:



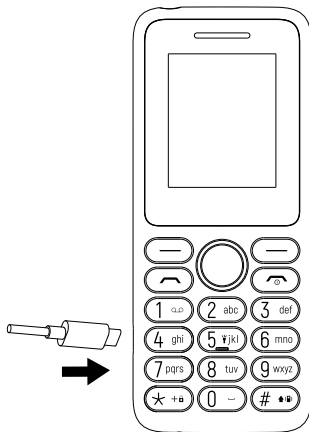
#### T314Q:



## Batterie laden

Stecken Sie das Batterieladegerät in eine Netzsteckdose und schließen sie das Telefon an.

- Stecken Sie das Batterieladegerät nicht mit Gewalt in die Steckdose.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie korrekt eingesetzt ist, bevor Sie das Ladegerät anschließen.
- Die Netzsteckdose soll sich nah am Telefon befinden und leicht zugänglich sein. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.



Um Strom zu sparen, ziehen Sie das Ladegerät aus der Netzsteckdose, nachdem die Batterie vollständig geladen ist; schalten Sie Bluetooth aus. In den Einstellungen können Sie auch Helligkeit des Bildschirms verringern und die Zeitspanne bis zur Aktivierung des Standby-Modus verkürzen

## 1.2.2 Telefon einschalten

Um das Telefon einzuschalten, halten Sie die **Beenden-Taste** gedrückt, bis sich das Telefon einschaltet. Das Display leuchtet erst nach einigen Sekunden auf. Linke Softtaste drücken/lang <sup>(1)</sup> **drücken zum Entsperren** des Telefons.

Auch wenn keine SIM-Karte eingelegt ist, kann das Telefon eingeschaltet werden, und einige Funktionen des Telefons können genutzt werden.

## 1.2.3 Telefon ausschalten

Zum Ausschalten des Telefons halten Sie die **Beenden-Taste** gedrückt.

<sup>(1)</sup> Je nach dem, welches Gerät Sie gekauft haben.

## 1.3 Startbildschirm



### 1 Statusleiste

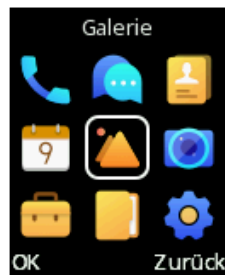
- Status/Benachrichtigungen

## 1.4 App liste <sup>(1)</sup>

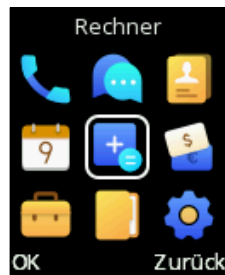
Drücken Sie die **linke Soft-Taste** oder die **OK-Taste** auf dem Startbildschirm, um auf die App-Liste zuzugreifen.

<sup>(1)</sup> Die App-Liste unterscheidet sich je nach Land und Betreiber..

T314D:









T314Q:






### 1.4.1 Statusleiste <sup>(1)</sup>

Die Statusleiste erscheint am oberen Rand des Startbildschirms. Symbole zeigen den Status des Telefons an, und neue Benachrichtigungen erscheinen in der Statusleiste.

	Neue Nachricht oder Multimedia-Nachricht		Keine SIM-Karte eingesetzt
	Lautlos-Modus		Wecker gestellt
	Netzempfangsstärke		Bluetooth aktiviert

### 1.4.2 Startbildschirmhintergrund ändern

- Drücken Sie auf dem Startbildschirm die **OK-Taste**, wählen Sie das **Einstellungen**-Symbol , und drücken Sie dann die **Navigationstaste**, um **Display > Einstellungen für Hintergrundbilder** auszuwählen.

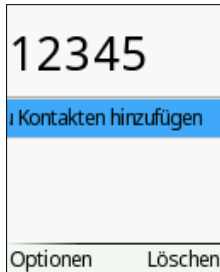
- Wählen Sie ein neues Bild aus **Statisches Hintergrundbild** oder **Weitere Bilder** und drücken Sie die **linke Soft-Taste** zum Auswählen. Nach dem Beenden erscheint das neue Bild auf Ihrem Startbildschirm.

<sup>(1)</sup> Die Symbole und Abbildungen in diesem Handbuch dienen ausschließlich zu Informationszwecken.

## 2 Anruf-Protokolle .....

### 2.1 Anrufen

Wählen Sie die gewünschte Nummer und drücken Sie die **Anruf-Taste**, um den Anruf zu tätigen, oder drücken Sie die **rechte Soft-Taste** auf dem Startbildschirm, um einen Kontakt aus **Kontakte** auszuwählen. Wählen Sie mit der **Navigationstaste** den gewünschten Kontakt aus und drücken Sie die **Anruf-Taste**. Fehleingaben korrigieren Sie mithilfe der **rechten Soft-Taste**. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie die **Beenden-Taste**.



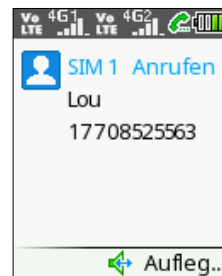
### Internationaler Anruf

Um ein internationales Gespräch zu führen, drücken Sie **\*+\*** zweimal auf „+“, geben dann die Ländervorwahl, gefolgt von der Telefonnummer ein und drücken die **Anruf-Taste**.

### Notruf

Falls Ihr Telefon sich in Reichweite eines Netzwerks befindet, wählen Sie die Notrufnummer und drücken die **Anruf-Taste**, um einen Notruf zu tätigen.


### 2.2 Einen Anruf entgegennehmen oder ablehnen



Bei eingehendem Anruf:

- Drücken Sie die **linke Soft-Taste** oder die **Anruf-Taste**, um den Anruf anzunehmen.
- Drücken Sie die **rechte Soft-Taste** oder **Beenden-Taste**, um den Anruf abzulehnen.

## 2.3 Zugriff auf Mailbox <sup>(1)</sup>

- Drücken und halten Sie die Taste , um die Mailbox anzurufen.
- Folgen Sie den Eingabeaufforderungen, um Ihr Mailbox-Konto einzurichten.

<sup>(1)</sup> Wenden Sie sich an den Netzbetreiber, um die Verfügbarkeit dieses Dienstes zu überprüfen.

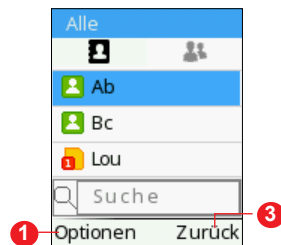
## 3 Kontakte .....

### 3.1 Kontakte anzeigen

**Kontakte** ermöglicht einen schnellen, einfachen Zugriff auf die Kontakte, die Sie erreichen möchten.

Sie können diese Funktion auf eine der folgenden Arten aufrufen:

- Auf dem Startbildschirm die **OK-Taste** drücken und **Kontakte** wählen.
- Auf dem Startbildschirm die **rechte Soft-Taste** drücken.

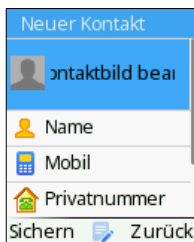


- 1 Die **Linke Softtaste** bietet die Auswahl weiterer Optionen.
- 2 Drücken Sie die **Navigationstaste** zur Auswahl und dann die **OK-Taste**, um das Menü aufzurufen.

- 3 Drücken Sie die **Beenden-Taste**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## 3.2 Kontakt hinzufügen

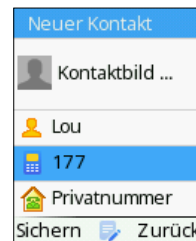
Wählen Sie auf dem Bildschirm Ihrer Kontaktliste **Optionen** > **Neu**, um neue Kontakte mit detaillierten Informationen hinzuzufügen.



Wenn Sie fertig sind, drücken Sie zum Speichern die **linke Soft-Taste**.

## 3.3 Kontakte bearbeiten

Wählen Sie einen Kontakt aus, drücken Sie die **OK-Taste**, um auf **Details** zuzugreifen. Wählen Sie **Optionen** > **Bearbeiten**, und drücken Sie zum Bearbeiten die **OK-Taste**.



## 3.4 Kontakt löschen

Im Kontaktlisten-Bildschirm, drücken Sie die **Linke Softtaste** zum Zugriff auf die **Optionen**, wählen **Löschen** und drücken die **OK-Taste** zum Löschen.

## 3.5 Verfügbare Optionen

In der Kontaktliste können Sie folgende Optionen wählen:

### Neu

Erstellen Sie einen neuen Kontakt auf Ihrem Telefon oder Ihrer SIM-Karte.

## **Nachricht verfassen**

Senden Sie eine SMS an einen Kontakt, den Sie aus **Kontakte** ausgewählt haben.

## **Anruf**

Den ausgewählten Kontakt anrufen.

## **Löschen**

Löschen Sie den von Ihnen ausgewählten Kontakt.

## **Mehrere löschen**

Löschen Sie einen oder mehrere Kontakte auf einmal.

## **Importieren/Exportieren**

- Kopieren

Kopiert Kontakte vom Telefon oder der SIM-Karte an den gewünschten Ort.

- Kontakte importieren

Importieren Sie Kontakte auf Ihr Telefon.

- Kontakte exportieren

Exportieren Sie Kontakte von Ihrem Telefon oder Ihrer SIM-Karte.

## **vCard senden**

Den Kontakt über SMS/MMS/Bluetooth senden.

## **Andere**

- Kurzwahl

Legen Sie einen oder mehrere Kurzwahlkontakte auf einmal fest.

- Eigene Nummer

Legen Sie einen eigenen Namen und eine eigene Mobiltelefonnummer fest.

- Dienstnummer
- Speicherplatz

Überprüfen Sie den Speicherstatus Ihres Telefons und Ihrer SIM-Karte.

# 4 Werkzeuge.....



## 4.1 Wecker

Das Mobiltelefon verfügt über einen integrierten Wecker mit Schlummerfunktion. Sie können bis zu drei Alarme mit unterschiedlichen Weckzeiten einstellen.

## 4.2 Rechner

Drücken Sie die entsprechende Soft-Taste „oben“, „unten“, „links“, „rechts“ und „Mitte“, um „+“, „-“, „x“, „÷“ und „=“ auszuwählen.

## 4.3 Uhr

Die erste Uhr zeigt die Uhrzeit Ihres Standorts an, wenn Sie Ihre SIM-Karte einlegen. Sie können andere Städte auswählen, um die Zeit in deren Zeitzone anzuzeigen.

## 4.4 Taschenlampe

Taschenlampe Ein-/Ausschalten.

## 4.5 Soundrekorder

Diese Funktion ermöglicht das Aufnehmen von

Audiodateien. Das Telefon unterstützt AMR. Nach Fertigstellung wird die Datei automatisch in Audio gespeichert.

## 4.6 Konvertieren

Konvertieren unterstützt die Umwandlung von Gewicht und Länge.

## 4.7 SIM Toolkit

Das Menü bietet komfortable SIM-Karten-Verwaltungsfunktionen wie SIM-Kartendienste, SIM-Anwendungen.

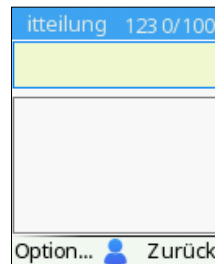
## 5 Mitteilungen .....



Verwenden Sie die Nachrichtenfunktion, um Textnachrichten (SMS/MMS) zu senden und zu empfangen.

### 5.1 Nachricht verfassen

- Drücken Sie auf dem Startbildschirm die **OK-Taste** und wählen Sie **Nachrichten** > **Nachricht schreiben**.
- Geben Sie die Telefonnummer des Empfängers in die An-Leiste ein oder drücken Sie die **Soft-Taste Mitte**, um Empfänger hinzuzufügen.
- Drücken Sie die **Nachrichtenleiste**, um den Text der Nachricht einzugeben.
- Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die **linke Softtaste**, um **Optionen** > **Senden** auszuwählen, um Ihre Nachrichten zu senden.



### 5.2 Senden einer Multimedia-Nachricht Tag einfügen<sup>(1)</sup>

Mit MMS können Sie Videoclips, Bilder, Fotos, Kontakte und Töne senden. Wählen Sie auf dem Nachrichtenbildschirm **Optionen** > **Hinzufügen** und wählen Sie den Anhang aus.

Eine SMS wird automatisch in MMS umgewandelt, wenn Mediendateien (Bild, Video, Audio etc.) angehängt werden.

### 5.3 Mitteilung eingeben

Im Bearbeitungsmodus können Sie auf die Tastatur drücken, um die Eingabemethode zu ändern und auf die Nummern 1, 2, 3... zuzugreifen, oder die entsprechende Taste lange drücken, um die gewünschte Nummer zu erhalten.

<sup>(1)</sup> Je nach dem, welches Gerät Sie gekauft haben.

Sie können Text mithilfe der Text-Prognose eingeben oder „#“ drücken, um die gewünschte Texteingabe festzulegen.

- Drücken Sie bei der herkömmlichen Texteingabe die entsprechende Nummerntaste 2 bis 9 so oft, bis der gewünschte Buchstabe angezeigt wird. Falls sich der nächste gewünschte Buchstabe auf derselben Taste wie der aktuelle Buchstabe befindet, drücken Sie die Taste so oft, bis der nächste Cursor angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste |# ◊, um die Modi Abc/abc/ABC/123 oder die Schreibsprache zu wählen.
- Um ein Interpunktionszeichen oder Sonderzeichen einzufügen, drücken Sie die Taste \* + .
- Wenn Sie zuvor eingegebene Buchstaben oder Symbole löschen möchten, drücken Sie die **rechte Soft-Taste**, um sie einzeln zu löschen.

## Einstellungen

- SIM1/SIM2-Nachrichten-Zentrale

Die Nummer Ihrer Nachrichten-Zentrale können Sie hier einsehen.

- Gültigkeit der Mitteilung

Sie können die Gültigkeitsdauer Ihrer Nachricht auf 1 Stunde, 6 Stunden, 24 Stunden, 72 Stunden, 1 Woche oder Maximal festlegen.

- Status-Bericht

Sie können wählen, ob Sie Status-Berichte aktivieren oder deaktivieren möchten.

- Antwort-Pfad

Markieren Sie das Kontrollkästchen, um den Antwort-Pfad zu aktivieren.

- Alphabet-Verwaltung

Der Zeichencode kann als GSM-Codierung, UCS2-Codierung oder Auto eingestellt werden.

- Gesendete Nachrichten speichern

Sie können wählen, ob Sie die gesendeten Nachrichten speichern oder nicht.

- Bevorzugter Speicher

Legen Sie den Pfad für den Speicherort Ihrer gespeicherten Nachrichten fest.

- SMS exportieren

Legen Sie den SMS-Pfad fest, aus dem Sie exportieren möchten.

- Automatische Unterschrift

Wählen Sie diese Option, um Ihre Nachrichten mit einer automatischen Unterschrift zu versehen.



## 6 Kamera<sup>(1)</sup>

Ihr Mobiltelefon ist mit einer Kamera für Fotos und Videoaufnahmen ausgestattet.

### 6.1 Kamera

Um auf diese Funktion zuzugreifen, drücken Sie auf dem Startbildschirm die **Funktionstaste Mitte** und wählen Sie **Kamera**.

#### Foto aufnehmen

Der Bildschirm dient als Sucher für die Kamera. Positionieren Sie das Objekt oder die Landschaft im Sucher und drücken Sie die **mittlere Softtaste**, um Bilder aufzunehmen, und die **linke Softtaste**, um sie zu speichern.

### 6.2 Video

Ein Video aufnehmen

- Drücken Sie die **linke Funktionstaste** und wählen Sie DV-Modus, um vom Kameramodus in den Videomodus zu wechseln.
- Drücken Sie die **mittlere Soft-Taste**, um ein Video aufzunehmen.

<sup>(1)</sup> Nur T314D.

- Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die **linke Soft-Taste**. Das Video wird automatisch gespeichert. Sie können die Datei anzeigen, indem Sie in der App-Liste auf **Galerie** drücken.

## 7 Galerie<sup>(1)</sup>

In der Galerie können Sie all Ihre Fotos und Videos anzeigen. Zudem stehen Ihnen verschiedene Optionen zum Bearbeiten Ihrer Fotos und Videos zur Auswahl.

Um auf diese Funktion zuzugreifen, drücken Sie auf dem Startbildschirm die **OK-Taste** und wählen Sie **Galerie**.

## 8 Kalender

Mit dem **Kalender** behalten Sie den Überblick über wichtige Besprechungen, Termine usw.

Um ein neues Ereignis zu erstellen, wählen Sie das Datum mit der Navigationstaste aus und drücken Sie dann die **OK-Taste**. Geben Sie alle erforderlichen Informationen für dieses neue Ereignis ein und drücken Sie zum Speichern die **linke Soft-Taste**.

<sup>(1)</sup> Nur T314D.

# 9 Einstellungen.....

Um auf diese Funktion zuzugreifen, drücken Sie auf dem Startbildschirm die **OK-Taste** und wählen Sie **Einstellungen**.

## 9.1 Telefoneinstellungen

### • Zeit und Datum

Hier können Sie Datum- und Zeiteinstellungen vornehmen, einschließlich des 12/24Std-Formats und des Datumsformats (Jahr-Monat-Tag/Monat-Tag-Jahr/Tag-Monat-Jahr). Sie können die Zeitanzeige auch automatisch aktualisieren lassen, indem Sie **Telefoneinstellungen** > Zeit automatisch aktualisieren wählen.

### • Spracheinstellungen

Sie können verschiedene sprachbezogene Optionen anpassen, z. B. die Anzeigesprache und die Schreibsprache. Bitte beachten Sie, dass die Verfügbarkeit bestimmter Sprachen und Funktionen je nach Gerätemodell und Software-Version variieren kann.

### • Automatisch ein-/ausschalten

Mit dieser Funktion können Sie die Ein- und Ausschaltzeiten einstellen.

### • Energiemanagement

Sie können die Batterieleistung in diesem Menü sehen.

### • Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Mit dieser Funktion können Sie Ihr Gerät auf den ursprünglichen Werkszustand zurücksetzen. Bevor Sie den Wiederherstellungsprozess einleiten, ist es wichtig zu beachten, dass alle Daten und persönlichen Einstellungen dauerhaft gelöscht werden. Es wird dringend empfohlen, alle wichtigen Dateien, Kontakte oder Daten zu sichern, bevor Sie fortfahren.

## 9.2 Profile

**Profile** bieten eine Reihe von Einstellungen zur Anpassung an verschiedene Szenarien. Sie können den Tonmodus auf **Normal**, **Lautlos**, **Meeting**, **Innen**, **Außen** oder **Flugmodus** einstellen.

## 9.3 Bluetooth

Daten können, z. B. Videos, Bilder und Audio, mit anderen Bluetooth-unterstützten Geräten innerhalb einer begrenzten Reichweite nach der Kopplung ausgetauscht werden.

## 9.4 Anzeige

In diesem Menü können Sie Animationseffekte, Hintergrundbilder, automatische Sperre usw. einstellen. Diese Funktionen und Einstellungen tragen dazu bei, Ihr Anzeigelerlebnis zu verbessern und ermöglichen es Ihnen, Ihr Gerät nach Ihren Vorlieben und Bedürfnissen zu personalisieren und zu optimieren.

## 9.5 Layout

Es stehen zwei Anzeigemodi zur Auswahl: **Supersymbol-Modus** und **3\*3-Modus**. Im Supersymbol-Modus wird jede Option mit großen und auffälligen Symbolen dargestellt, während im 3\*3-Modus die Menüoptionen in einem herkömmlichen Rasterlayout mit kleineren Symbolen und begleitenden Textbeschreibungen angeordnet sind.

## 9.6 Anrufeinstellungen

### • Dual-SIM

Mit der Dual-SIM-Funktionalität haben Sie die Flexibilität, zwei Telefonnummern auf einem einzigen Gerät zu verwalten.

### • Rufumleitung

Sie können den Status der Anrufweiterleitung zur Voicemail oder zu einer bestimmten Nummer

aktivieren, abbrechen oder überprüfen.

### • Anklopfen

Aktivieren/Deaktivieren Sie die Benachrichtigung über einen zweiten eingehenden Anruf durch einen Signalton. Sie können auch den Status wartender Anrufe überprüfen.

### • Anruf gesperrt

Mit dieser Funktion können Sie bestimmte Arten von Anrufen auf Ihrem Gerät einschränken. Wenn Sie die Anrufsperre aktivieren, können Sie eingehende und ausgehende Anrufe kontrollieren, um die Privatsphäre und Sicherheit zu gewährleisten und unerwünschte Störungen zu vermeiden.

### • ID verbergen

Mit ID verbergen können Sie Ihre Identität bei der Interaktion mit anderen gezielt verbergen oder maskieren, um Ihre Anonymität zu wahren und Ihre sensiblen Daten zu schützen.

### • Andere

Das Menü **Andere** bietet praktische Funktionen wie **Anrufzeit-Minuten-Erinnerung**, **automatische Wahlwiederholung**, **Vibration bei Verbindung** und **Antwort-SMS nach Ablehnung**.

## 9.7 Sicherheit

Schützen Sie das Telefon durch Aktivieren der PIN- und Passworтеingabe. Sie können Ihr Telefon zudem mit der PIN2 für die Nummernbeschränkung sperren.

- **PIN**

Der Schutz-Code der SIM-Karte wird bei jedem Einschalten des Telefons angefragt.

- **PIN2 ändern**

Für bestimmte Funktionen der SIM-Karte (FDN) wird ein Schutz-Code abgefragt, wenn Sie versuchen, auf die Karte zuzugreifen, nachdem der Code aktiviert ist. Aktualisieren Sie ihn mit einem neuen Code (zwischen 4 und 8 Zeichen).

- **Telefon gesperrt**

Bei jedem Einschalten des Telefons wird ein Entsperrcode angefordert.

- **Telefon-Passwort ändern**

Ändern Sie das Passwort des Telefons.

\* Bevor Sie auf diese Funktion zugreifen können, müssen Sie ein Passwort festlegen.

- **Datenschutz**

Mit ihm können Anwendungen gesperrt werden. Geben Sie das Passwort ein und markieren Sie das

Kontrollkästchen, um die Sperre für Anrufprotokolle, Nachrichten, Kontakte, Eigene Dateien, Kalender usw. zu aktivieren.

- **Automatische Tastensperre**

Sie können die automatische Tastensperre aktivieren/deaktivieren und entsprechende Zeiten dafür einstellen.

- **Bildschirm mit der Beenden-Taste sperren**

Sobald diese Funktion aktiviert ist, wird der Bildschirm durch Drücken der Beenden-Taste sofort gesperrt. Mit dieser Funktion können Sie Ihr Gerät mit nur einem Druck auf die Beenden-Taste schnell sichern.

- **Feste Wählnummer**

Dadurch kann das Telefon gesperrt werden, sodass nur bestimmte Nummern oder Nummern mit bestimmten Vorwahlen gewählt werden können. Um diese Funktion zu aktivieren, ist ein PIN2-Code erforderlich.

## 9.8 Netzwerkeinstellungen

In diesem Menü können die **Netzwerkauswahl**, der **Netzwerktyp** und die **Netzwerkinformationen** eingestellt werden.

## 9.9 Verbindungen

In diesem Menü können Sie **Datenkonten**, **Datenroaming**, **Datenverbindung** usw. einstellen.

## 9.10 Energiesparmodus

Der Energiesparmodus Ihres Telefons hilft, den Akku zu schonen, indem er Hintergrundprozesse reduziert und die Einstellungen für eine optimale Energieeffizienz anpasst, sodass der Akku Ihres Geräts zwischen den Ladevorgängen länger hält. Aktivieren Sie diese Funktion, wenn Ihr Akku schwach ist, um die Nutzungsdauer zu verlängern.

## 9.11 Anruffilter

Übernehmen Sie die Kontrolle über Ihre Anrufe mit **Anruffilter**, blockieren Sie unerwünschte Anrufe und erstellen Sie individuelle Schwarze Listen.

## 9.12 Auf Aktualisierungen prüfen

Wenn Sie das System aktualisieren möchten, wählen Sie „Nach Updates suchen“.

Sobald dies abgeschlossen ist, verfügt Ihr Telefon über die neueste Softwareversion.

## 9.13 Hersteller- und Geräteinformation

Zeigen Sie Informationen über Ihr Telefon an, z. B. Produktmodell, Herstellername, IMEI, CU-Referenz usw.

## 9.14 Datenschutz und Nutzerbedingungen

Sie können die Datenschutz- und Nutzungsbedingungen unter diesem Menüpunkt einsehen.

## 9.15 Informationen zur Version

In diesem Menü finden Sie Informationen über die aktuelle Softwareversion Ihres Geräts.

## 10 Meine Dateien <sup>(1)</sup>.....

Um auf diese Funktion zuzugreifen, drücken Sie auf dem **Startbildschirm den Softkey Mitte** und wählen Sie **Meine Dateien**.

Ihr Telefon bietet Ihnen internen Speicherplatz für die Verwaltung von Dateien und unterstützt auch eine microSD-Karte. Der Inhalt der microSD-Karte ist editierbar. Sie können einen neuen Ordner erstellen und die darin enthaltenen Details und Dateien löschen, bearbeiten, suchen, markieren und anzeigen.

<sup>(1)</sup> **Meine Dateien** sind je nach Land und Betreiber verfügbar.

## 11 Fehlerbehebung.....

Vor der Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst sollten Sie Folgendes überprüfen:

- Laden Sie die Batterie vollständig auf, um einen optimalen Betrieb zu ermöglichen.
- Vermeiden Sie das Speichern großer Datenmengen auf dem Telefon, da dies die Leistung beeinträchtigen kann.

Mögliche Ursachen für folgende Fehlermeldungen:

### **Mein Telefon lässt sich nicht einschalten oder reagiert nicht**

- Prüfen Sie die Batteriekontakte, entfernen Sie die Batterie, setzen Sie sie wieder ein und schalten Sie dann das Telefon ein.
- Überprüfen Sie die Batterie-Kapazität und laden Sie sie wenigstens 20 Minuten auf.

### **Mein Telefon reagiert seit mehreren Minuten nicht**

- Starten Sie das Telefon neu durch Drücken und Halten der **Beenden-Taste**.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, setzen Sie sie wieder ein und starten das Telefon dann neu.

### Mein Telefon schaltet sich selbst aus

- Überprüfen Sie, ob Ihr Telefon gesperrt ist, wenn es nicht benutzt wird, und stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Telefon nicht versehentlich ausschalten, wenn Sie es mit der **Beenden-Taste** sperren möchten.
- Prüfen Sie die Batterie-Ladeanzeige.

### Mein Telefon wird nicht ordnungsgemäß geladen

- Stellen Sie sicher, dass Sie eine Standard-Batterie und das mitgelieferte Ladegerät verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie richtig eingelegt ist. Die Batterie muss eingesetzt sein, bevor Sie das Ladegerät anschließen.
- Die Batterie darf nicht vollständig entladen werden. Falls die Batterie längere Zeit entladen ist dauert es etwa 20 Minuten, bis das Batterie-Ladesymbol auf dem Display angezeigt wird.
- Der Ladevorgang muss unter normalen Bedingungen (0 °C bis +40 °C) durchgeführt werden.
- Prüfen Sie im Ausland, ob die Eingangsspannung kompatibel ist.

### Mein Telefon kann keine Netzverbindung herstellen oder „Kein Dienst“ wird angezeigt

- Versuchen Sie an einem anderen Standort, eine Verbindung herzustellen.
- Prüfen Sie die Netzabdeckung beim Betreiber.
- Prüfen Sie beim Betreiber, ob die SIM-Karte aktiv ist.

- Wählen Sie verfügbare Netze manuell aus.
- Stellen Sie zu einem späteren Zeitpunkt eine Verbindung her, falls das Netz überlastet ist.

### Mein Telefon kann keine Internetverbindung herstellen

- Der Internetzugangsdienst der SIM-Karte muss verfügbar sein.
- Überprüfen Sie die Einstellungen der Internetverbindung im Telefon.
- Sie müssen sich an einem Ort mit Netzabdeckung befinden.
- Versuchen Sie, die Verbindung zu einem späteren Zeitpunkt oder an einem anderen Ort herzustellen.

### Ungültige SIM-Karte

- Die SIM-Karte muss korrekt eingelegt sein.
- Der Chip auf der SIM-Karte darf nicht beschädigt oder verkratzt sein.
- Der Dienst der SIM-Karte muss verfügbar sein.

### Ausgehende Anrufe können nicht getätigt werden

- Vergewissern Sie sich, dass Sie eine gültige Nummer gewählt und die **Anruftaste** gedrückt haben.
- Prüfen Sie bei internationalen Anrufen die Landes- und Ortsvorwahl.
- Das Telefon muss mit einem verfügbaren Netz verbunden sein und das Netz darf nicht überlastet sein.

- Prüfen Sie den Vertragsstatus beim Betreiber (Guthaben, SIM-Karte gültig usw.).
- Stellen Sie sicher, dass Sie abgehende Anrufe nicht gesperrt haben.
- Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Telefon nicht im Flugmodus befindet.

### **Eingehende Anrufe können nicht empfangen werden**

- Stellen Sie sicher, dass das Telefon eingeschaltet und an ein Netzwerk angeschlossen ist (prüfen Sie, ob das Netzwerk überlastet oder nicht verfügbar ist).
- Prüfen Sie den Vertragsstatus beim Betreiber (Guthaben, SIM-Karte gültig usw.).
- Stellen Sie sicher, dass eingehende Anrufe nicht weitergeleitet werden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie bestimmte Anrufe nicht gesperrt haben.
- Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Telefon nicht im Flugmodus befindet.


### **Name oder Nummer des Anrufers erscheint nicht, wenn ein Anruf empfangen wird**

- Überprüfen Sie, ob Ihr Vertrag diesen Dienst umfasst.
- Der Anrufer hat Name oder Nummer verborgen.

### **Ich kann meine Kontakte nicht finden**

- Stellen Sie sicher, dass die SIM-Karte nicht beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die SIM-Karte ordnungsgemäß eingesetzt ist.
- Importieren Sie alle auf der SIM-Karte gespeicherten Kontakte auf das Telefon.

### **Die Tonqualität der Anrufe ist schlecht**

- Sie können während eines Telefonats die Lautstärke anpassen, indem Sie die **Lautstärketaste Aufwärts/Abwärts** drücken.
- Prüfen Sie die Signalstärke des Netzes .
- Stellen Sie sicher, dass Mikrofon, Anschluss und Lautsprecher des Telefons sauber sind.

### **Ich kann die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen nicht verwenden**

- Prüfen Sie beim Betreiber, ob Ihr Vertrag diesen Dienst umfasst.
- Stellen Sie sicher, dass für diese Funktion kein **TCL-Zubehör** erforderlich ist.

### **Wenn ich in meinen Kontakten eine Nummer auswähle, kann die Nummer nicht gewählt werden**

- Prüfen Sie, ob die Nummer korrekt eingegeben wurde.
- Stellen Sie bei Auslandsanrufen sicher, dass Sie die Landesvorwahl eingegeben haben.



### **Ich kann meinen Kontakten keinen neuen Kontakt hinzufügen**

- Stellen Sie sicher, dass der Kontaktspeicher der SIM-Karte nicht voll ist. Löschen Sie Kontakte oder speichern Sie die Kontakte auf dem Telefon.

### **Meine Anrufer können keine Nachrichten auf meiner Mailbox hinterlassen**

- Wenden Sie sich an den Netzbetreiber, um die Verfügbarkeit dieses Dienstes zu überprüfen.

### **Ich kann nicht auf meine Mailbox zugreifen**

- Vergewissern Sie sich, dass die Mailbox-Nummer Ihres Betreibers korrekt eingegeben ist.
- Versuchen Sie es später, falls das Netz überlastet ist.

### **SIM-Karte durch PIN gesperrt**

- Wenden Sie sich an den Netzbetreiber, um den PUK-Code (Personal Unblocking Key) zu erhalten.

### **Das Telefon kann von anderen per Bluetooth nicht erkannt werden**

- Stellen Sie sicher, dass Bluetooth aktiviert und Ihr Telefon für andere sichtbar ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich beide Geräte innerhalb der Bluetooth-Reichweite befinden.

### **Wie kann ich Daten zwischen meinem Mobiltelefon und dem PC übertragen?**

- Wenn Sie Daten zwischen einer Speicherkarte/SD-Karte und Ihrem PC übertragen möchten, schließen Sie Ihr Mobiltelefon über das Benutzerdatenkabel an den PC an und wählen Sie "SD-Karte" auf Ihrem Mobiltelefon. Sie können dann Daten zwischen den beiden Geräten übertragen.

# 12 Technische Daten .....

<b>Betriebssystem</b>	Mocor (RTOS)
<b>Arbeitsspeicher</b>	128MB ROM + 64MB RAM
<b>Abmessungen (L x B x T)</b>	113 x 48 x 14,5 mm
<b>Gewicht</b>	80g
<b>Anzeige</b>	1,8-Zoll-LCD-Bildschirm
<b>Netzwerk</b>	T314D: <ul style="list-style-type: none"><li>• 2G: 900/1800</li><li>• 3G: B1/8</li><li>• 4G: B1/3/7/8/20/28 (full)</li></ul> T314Q: <ul style="list-style-type: none"><li>• 2G: 900/1800/1900</li><li>• 3G: B1/5/8</li><li>• 4G: B1/3/5/7/8/20/28(full)/38/40/41 (full)</li></ul>
<b>Verbindungen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bluetooth 5.0</li><li>• USB-C</li></ul>

<b>Unterstützte Audioformate</b>	AMR-NB, AMR-WB, MID
<b>Unterstützte Videoformate</b>	3gp, MJPG
<b>Batterie</b>	Kapazität: 1030 mAh
<b>Erweiterungssteckplatz</b>	Zwei SIMs-Karten + SD-Karte

**Hinweis:** Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

# 13 Zubehör .....

Standardzubehör

- Batterie
- Ladegerät<sup>(1)</sup>
- Schnellstart-Anleitung
- Einwickelfolie



Verwenden nur Standard-Akkus, -Ladegeräte<sup>(1)</sup> und -Zubehörteile zusammen mit Ihrem Gerät.

<sup>(1)</sup> Wenn mit dem Gerät verkauft, in manchen Fällen mit dem Gerät, das Sie gekauft haben

# 14 Lizenzen .....

---



Die Bluetooth-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung der Marken durch TCL Communication Ltd. und seine Geschäftspartner ist lizenziert. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

**TCL T314D/T314Q Bluetooth-Erklärung  
ID D065426**

---